



# NAFARROAKO PARLAMENTUKO

## ALDIZKARI OFIZIALA

VIII. legegintzaldia

Iruña, 2013ko otsailaren 20a

20. ZK.

### A U R K I B I D E A

#### B SAILA:

##### **Foru lege proposamenak:**

- Foru Lege proposamena, Nafarroako ekintzaileei eta lan autonomoari laguntzeari buruzkoa. Ekonomia, Ogasun, Industria eta Enplegu Batzordeak onetsitako irizpena (2. or.).
- Foru Lege proposamena, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legea aldatzekoa, udaletako zinegotzien eta kontzejuetako kideen boto-eskuordetzea ezartze aldera. Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioiko Batzordeak onetsitako irizpena (13. or.).

#### E SAILA:

##### **Jabeldurak, mozioak eta adierazpen politikoak:**

- Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da deusezta dezan ebazpen bat, zeinaren bidez onesten baita musika eta arte eszenikoen irakasleen kidegoko zenbait espezialitatetan aldi baterako kontratazioak egiteko izangaien zerrenda berriak osatzeko deialdia. Hezkuntza Batzordeak onetsia (15. or.).

#### G SAILA:

##### **Txostenak, deialdiak eta Parlamentuko informazioa:**

- Lan-taldea, zenbait azpiegitura aztertzekoa, zalantzazko errentagarritasun sozial eta publikoa dutenak eta egoera ekonomiko larrian egoteagatik haien urteko defizitak Nafarroako aurrekontuei zama handia ekartzen dienekoak. Osaerari eta eratzeari buruzko arauak (16. or.).

---

**B saila:**  
**FORU LEGE PROPOSAMENAK**

---

## **Foru Lege proposamena, Nafarroako ekintzaileei eta lan autonomoari laguntzeari buruzkoa.**

### *EKONOMIA, OGASUN, INDUSTRIA ETA ENPLEGU BATZORDEAK ONETSITAKO IRIZPENA*

Legebiltzarreko Erregelamenduko 138.3 artikuluan ezarritakoa betez, agindu dut Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin Ekonomia, Ogasun, Industria eta Enplegu Batzordeak onetsitako irizpena, Nafarroako ekintzaileei eta lan autonomoari laguntzeari buruzko Foru Lege proposamenaren gainekoa. Proposamen hori 2012ko irailaren 26ko 16. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Iruñean, 2013ko otsailaren 13an

Lehendakaria: Alberto Catalán Higuera

### **IRIZPENA**

Ekonomia, Ogasun, Industria eta Enplegu Batzordeak 2013ko otsailaren 7an eta 13an egin-dako bileretan onetsia.

### **Nafarroan ekintzaileei eta lan autonomoari laguntzeari buruzko Foru Lege proposamena**

#### **ZIOEN AZALPENA**

Edungo krisi egoeran, ekintzailtza eta lan autonomoa enplegu-sormenerako alternatiba gisa eskaintzen diren tresnak bilakatu dira. Auto-enplegua egiazki erantzun baten gisara egituratu da egoera zail honetan, tamalez soilik doikuntza-neurriak aplikatzen ari baitira, nahiz eta demostraturik dagoen doikuntza horiek berez gorpil gaiztoa dakartela: enplegu-suntsipen handiagooa, kontsumitzeko ahalmen eza eta, horrenbestez, atzeraldi handiagooa.

Nafarroako ekintzaileei eta lan autonomoari laguntzeko foru lege proposamen honekin, bilatzen dugu Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak benetako konpromiso eraginkorra hartzea ekintzaile hauekin eta langile hauekin, zeren eta,

beren kabuz, eta batzuetan behar den laguntza eta orientabidea eduki gabe ere, krisiari aurre egin nahi baitiote, auto-enpleguaren eta beren enpresa eratzearen aldeko apustua eginez.

Foru lege proposamen honek, horrenbestez, ekintzailtzarekin eta lan autonomoarekin lotutako kontzeptu horiek zedarritu nahi ditu aurrena; ondoren, langile horiek egiteko prest dauden apustu pertsonalak errazteko neurri eta tresnak taxutu nahi ditu.

Garrantzitsua da foru lege proposamen honen xedearen aipamena egitea: "garatzea eta bultzatzea, Nafarroako Foru Komunitateak bereganatutako eskumenen esparruan, enpresa berrien sorrera, enpresa-jarduera eta enplegua sortzeko jarduerara, horretarako laguntza emanaz ekintzaileei, langile autonomoei eta mikroenpresei, politika publikoen bidez, zeinak bideratuak egonen baitira bete-betean eta modu eraginkorrean bultzatzera ekintzailtza eta lan autonomoa, Nafarroako ehun produktibo enpresariala garatzeko tresna gisa".

Proposamenean, gainera, ekintzailtza eta lan autonomoaren bultzapenak oinarritzat izanen dituen printzipio gidariak jasotzen dira, eta printzipio horien artean, hain zuzen ere, lehiakortasunak, berrikuntzak, teknologiak eta hazkunde ekonomikoak toki nabarmena hartzen dute, bestelako elementu batzuekin batera: lan autonomoaren kalitatea hobetzea; lan autonomoaren egonkortasuna; profesionalizatzea; lana eta familia uztartzea; laneko segurtasuna eta osasuna; neurketa eta arbitraje mekanismoen sustapena; eta prozedura administratiboaren koordinazioa eta sinplifikazioa, aukeren berdintasuna, lankidetzeta eta elkartegintza sustatzea, besteak beste.

Azken batez, kontua da ibilbide-orri oso bat zedarritzea, Nafarroako Gobernuak esparru ekonomiko gero eta garrantzitsuago hau indartze aldera egin beharreko lana orientatzeko.

Egia da kontua ez dela hutsetik hastea, baizik eta gaur egun erabiltzen diren tresna batzuk antolatzea eta beharrezkotzat jotzen diren beste batzuk erabiltzen hastea, jakinda errealitateak eragozten digula nahi genituzkeen baliabide ekonomikoak edukitzea; eta, horrenbestez, alde batera utzi gabe kontu publikoei dagokienez zein inguruabar dauzkagun.

Azken batez, enplegu autonomoaren sustapenean azpimarra jartzen duen foru lege proposamen bati buruz ari gara, eta horretarako, zenbait arlotan tresna eta neurriak bideratzeko ahaleginak egiten ditu: babes teknikoa, aholkularitza, sinplifikazio administratiboa, ekintzailetasuna sustatzea, unibertsitateekin eta lanbide heziketako ikastetxeekin lankidetzan jardutea. Bestalde, foru lege proposamenak zenbait pizgarri ezartzen ditu eta laguntza batzuk sistematizatzen ditu, beren kabuz nahiz beste batzuekin batera ekintzaile izan eta beren enpresa-proiektua bultzatu nahi duten langileei aukera gehiago eta aukera hobeak eskaintze aldera.

Foru lege proposamen honek, halaber, ekonomia sozialaren aldeko apustua egin nahi du, zeren eta jotzen baitu hori tresna erabilgarria dela enpresen ehundura –krisia baino lehen eta krisia bitartean hain emaitza onak ematen ari dena– dinamizatzeko.

Halaber, finantziazio-tresna publiko zein mistoak (publiko-pribatuak) ezartzen dituen foru lege proposamena da, tresna finantzarioetan lehentasuna krisian dauden enpresetako langileei ematen diena, partaidetzak erosi ahal ditzaten enpresa hori kooperatiba, lan-sozietate nahiz baliagarri eta zuzenbidean onargarri den beste edozein sozietate-modu bihurtzeko, betiere aurrena proiektuen bideragarritasuna aztertuta.

Halaber, proposamenean gizarte inbertsioko funtsak ageri dira, lan autonomoa garatzeko eta ekintzaileari laguntzeko. Maileguetara bideratuta daude, onuradun eta urte bakoitzeko gehieneko batekin, proiektuaren ehuneko 80 hain zuzen, interes txikiekin. Balioa ematen zaio mikrofinantziario eta mikroreditu sozialen sistema bat taxutzeko aukerari.

Zenbait figura ere sortzen da: lan autonomoan eta ekintzaileei laguntza ematen aditua den bitartekari finantzarioarena, kasu, zeina aholku-tresna bat baita finantziarioa lortzeko prozesuan edo prozesuetan. Halaber, inbertitzaile pribatu soziala eta gizarte inbertsioa babesteko entitateak badaude: horiek, izan ere, modu aktiboan lagunduko diete autonomoei, eta ekintzaileen sozietateen gizarte

kapitalean parte hartuko dute jarduera ekonomikoaren etapa batean.

Eskumenak ematen zaizkio Nafarroako Enplegu Zerbitzuari, funtsezko erakunde bat dela jotzen baita, haren bitartez abian jartzeko proposamenaren edukitik eratortzen diren politikak, honako funtzio hauekin: azterlanak egitea, merkatuari buruzko prospekzioak egitea, bitarteko teknikoak eskueran edukitzea –berekia nahiz hirugarrenekin behar diren hitzarmenak eginez lortutakoak– eta abar.

Administrazioak arlo honetan izan duen funtzionamenduari buruzko jarraipena egiteko, funtsezkoa da Nafarroako Lan Autonomoaren Kontseiluaren lankidetzak. Halaber, berariaz aipatzen da Ekintzailetzari buruzko Plan Estrategikoaren sorrera.

Azken batez, arestian esan den bezala, foru lege proposamen honek xehetasunak ematen ditu ibilbide-orri bat sortzeari buruz, hain zuzen ere ekintzailetza eta lan autonomoa sustatze aldera, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren konpromiso tinkoaren bitartez.

## **I. KAPITULUA**

### **Xedapen orokorrak**

#### **1. artikulua.** Aplikazio-eremua.

Foru lege hau aplikatuko zaie ohiko moduan, pertsonalki, zuzenean, beren kontura eta beste pertsona baten zuzendaritza- eta antolamenduesparrutik kanpo jarduera ekonomiko edo profesional bat garatzen duten pertsonen, irabazi-asmoarekin, helbide fiskala Nafarroako Foru Komunitatean dutenak, besteren konturako langileei lana eman nahiz ez eman, Lan Autonomoaren Estatutuari buruzko uztailaren 11ko 20/2007 Legeko 1. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Halaber, foru lege hau aplikatu beharko zaie Nafarroako Foru Komunitateko lurraldean ohiko moduan egiten diren lanei; hain zuzen ere, aurreko lerrokan definitutako pertsonen senideak izan eta Langileen Estatutuaren menpeko langileak ez diren pertsonen eginiko lanei.

Foru lege hau honako ekintzaile hauei ere aplikatuko zaie: jarduera ekonomiko bat garatu ahal izateko aurreko izapideak egiten ari diren pertsona fisikoei, dela langile autonomoak izateko, dela kooperatibistak izateko, dela lan sozietate baten bitartez nahiz zuzenbidean onartutako edozein merkataritza-formularen bitartez lan egiteko, azken kasu horretan helbide fiskala Nafarroako Foru Komunitateko lurraldean baldin badago, eta baldin eta mikroenpresaren parametroak gainditzen ez baditu.

Mikroenpresatzat hartuko da honako betekizunak betetzen dituen Enpresa Txiki eta Ertainen Definizioari buruzko 2003ko maiatzaren 6ko 2003/361/EE Gomendioaren 1. eranskinaren arabera; hau da, 10 pertsona baino gutxiagori lana ematen diona eta urtean duen negozio bolumena edota urteko balantzea 2 milioi euro baino handiagoa ez duena.

Lege honen aplikazioa zabaltzen zaie pertsona fisikoen errentaren gaineko zergari buruzko egungo arauetan ekintzaile gisa definitutako, entitateetako bazkide ez-inbertsoreei.

## **2. artikulua.** Kanpo utzitako kasuak.

Joko da foru lege honen aplikazio esparrutik kanpo berariaz uzten direla aurreko artikulua baldintzak betetzen ez dituzten zerbitzuen prestazioak; honakoak bereziki:

a) Lan-harremanak; dela lan arloko legediaren menpekoak, Langileen Estatutuan ezarritakoaren arabera, dela funtzionario-arloko legediaren menpekoak, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuan ezarritakoaren arabera.

b) Sozietate baten forma juridikoa daukaten enpresetan administrazio-organotako kontseilari edo kide karguan jardute hutsera erabat mugatuta dagoen jardura, Langileen Estatutuan ezarritakoaren arabera.

c) Izaera berezia duten lan harremanak, Langileen Estatutuak eta xedapen osagarriek aipatzen dituztenak.

d) (KENDUTA)

e) Inolaz ere ezin izanen dira ekintzailatzat hartu Sozietateen gaineko Zergari buruzko Legearen testu bategina onesten duen martxoaren 5eko 4/2004 Legegintzako Errege Dekretuko VII. Tituluko VI. kapituluaren araututako ondare-sozietateen araubidea aplikatzen zaien sozietateak.

Letra berria. Era berean, pertsona fisiko edo juridiko bat ez da ekintzailatzat hartuko baldin eta bere bazkideetako bat, Espainian nahiz atzerrian, ezgaituta badago konkurtso-prozedura baten ondorioz, prozesatua badago, edo ahozko epaiketara irekitzeko auto bat emana badago, Prozedura Kriminalaren Legeko IV. liburuko III. tituluko prozedura dela-eta, edota aurrekari penalak badiu delitu hauetakoren batengatik: faltsutze-delitua, Ogasun Publikoaren eta Gizarte Segurantzaren kontra, desleialtasuna agirien zaintzan, sekretuak urratzea, kapitalak zuritzea, errezibitzea eta antzeko beste jokabide batzuk, ondasun publikoak bidegabe eralgitzea, edo jabetzaren aurkako delituak. Ez da ekintzailatzat hartuko, halaber, baldin eta

ezgaituta edo etenik badago, penalki edo administrazio boki, kargu publikoetan, edo finantza-entitateen administrazio edo zuzendaritzako karguetan.

**3. artikulua.** Ekintzailearen eta langile autonomoaren xede soziala.

Ekintzaileak eta langile autonomoak edozein jardura ekonomiko eduki ahalko dute xede sozialtzat edo jarduntzat.

## **4. artikulua.** Xedea.

1. Foru lege honen xedea da garatzea eta bultzatzea, Nafarroako Foru Komunitateak bereganatutako eskumenen esparruan, enpresa berrien sorrera, eta enpresa-jardura eta enplegua sortzeko jardura, horretarako laguntza emanez ekintzaileei, langile autonomoei eta mikroenpresei, politika publikoen bidez, zeinak bideratuak egonen baitira bultzatzerantz bete-betean eta modu eraginkorrean ekintzailatza eta lan autonomoa, Nafarroako ehun produktibo enpresariala garatzeko tresna gisa eta beren kabuz jarduten duten profesionalen babes-tresna gisa". Halaber, xede du lan autonomoa lagundu eta sustatzea, Langile Autonomoaren Estatutuari buruzko uztailaren 11ko 20/2007 Legeko V. tituluan eta seigarren xedapen gehigarriaren ezarritako guztian.

2. Halaber, ekintzailatzaren sustapena Moderna Planean babestuta dago. Moderna Plana Lurraldeko plan estrategiko bat da, ikuspegia ematen duena etorkizuneko Nafarroari buruz, 2030eko horizonteareraino. Plan horretan, ekintzailatza agertzen da gure erkidegoaren garapenerako sustraietako baten gisara.

## **5. artikulua.** Printzipio gidariak.

Ekintzailatza eta lan autonomoaren bultzapean bereziki honako printzipio gidariak izanen dira nagusi:

a) Hobetzea lurraldeko enpresa-ehundura endogenoa, eta lehiakortasunean, berrikuntzan, teknologian eta hazkunde ekonomikoan oinarritutako hazkunde-eredu bat, betiere garapen iraungarriko esparruaren barruan.

b) Lan autonomoaren kalitatea babestea, haren egonkortasuna, profesionaltasuna, familia-bizitzarekiko bateragarritasuna eta jardura ekonomikoaren errendimendu altua sustatze aldera.

c) Lan autonomoaren segurtasuna eta osasuna hobetzea eta lan arriskuei aurrea hartzeko jarduerak koordinatzea.

d) Elkartegintza sustatzea eta lan autonomoa ordezkatzen duten erakundearen parte-hartze soziala bultzatzea.

e) Gatazkei konponbide autonomoa emateko tresnak sustatzea, bitartekaritza eta arbitraje tresnak ezarriz.

f) Lan autonomoaren babes soziala hobetzea, Nafarroako Foru Komunitatearen eskumenen esparruan.

g) Lan autonomoaren arloko politika publikoen gobernua, kalitatea eta ebaluazioa, eta saihestea bere jarduera ekonomiko edo profesionala administrazio publikoekin modu autonomoan betetzen duenaren harremanean beharrezkoak ez diren zama administratiboak.

h) Generoko ikuspegia foru lege honen esparruan garatzen diren ekintzak diseinatu, planifikatu, bete eta ebaluatzerakoan, emakumeen eta gizonen arteko aukeren berdintasuna bermatuz.

i) Enpresen sorrerarekin zerikusia duten administrazio-prozedurak koordinatzea eta sinplifikatzea; bereziki, jarduera lizentziak lortzearekin eta izapide eta eskakizun fiskalekin zerikusia dutenak.

j) Dauden finantzaketa-aukera guztiak indartzea, ekintzaileentzako eta lan autonomorako finantziario eredu berariazkoa eta dagozkion pizgarri fiskalak erraztuz.

k) Mikrofinantziario sistemak ezartzea ekintzaileentzat eta lan autonomorako.

l) Arrisku kapitalaren, hazi kapitalaren, mailegu parte-hartzaileen eta abal eta bermeen sarbideen sektorea dinamizatzea.

m) (KENDUTA).

n) Lankidetzak ekonomiko enpresarialeko formularako pizgarri ekonomiko eta fiskalak sustatzea, bai autonomoentzat, bai ekintzaileentzat.

ñ) Lan autonomorako eta ekintzailetzarako prestakuntzako politika berariazkoa garatzea.

o) I+G+B delakoaren arloan, lan autonomorako eta ekintzailetzarako berariazko politika bat garatzea, eta informazioaren eta komunikazioaren teknologia berrietarako sarbidea eta kudeaketarako tresna aurreratuak erraztea.

p) Ekintzailetzarekin lotutako balioak sustatzea hezkuntzaren etapa desberdinetan, eta gizarteari, oro har, jakinaraztea ekintzailetzak nolako garrantzia duen.

q) Jarduera berri baten hasierak dauzkan arriskuak gutxitzea.

r) Proiektu berrien bideragarritasuna eta lehia-kortasuna erraztea.

s) Sareetako parte-hartzerako pizgarriak ematea.

t) Ekintzailetzarekin lotutako informazioa estandarizatu eta transmititzea herritarrei eta ukitutako enteen artean.

## II. KAPITULUA

### Ekintzailetza sustatzeko politika aktiboak

**6. artikulua.** Enplegu autonomoa sustatzeko eta ekintzaileari laguntzeko politika aktiboak.

1. Nafarroako Gobernuak politika aktiboaren multzo integral eta koherente bat diseinatu eta abian jarriko du. Politika horien xedea izanen da esparru horretan lanbide-jarduera eta enplegua sortu, dibertsifikatu, finkatu eta modernizatzea. Politika horiek, nolahi ere, plan, programa eta beharrezko neurri egokiak arautu, finantzatu eta garatzearekin batera, beren baitan hartuko dute kalitatezko enplegu zerbitzu baten prestazioetarako sarbidea, hain zuzen ere Nafarroako Foru Komunitatean aurrera eramaten diren enplegu autonomoko ekimenak garatzeko faseak bultzatzen eta mantentzen laguntzeko.

2. Autoenplegua bultzatzeko eta jarduera autonomoa finkatzeko politika aktibo horiek honako helburuak lortzera bideratuko dituzte jarduketa-programa eta neurriak:

a) Norberaren konturako jarduera ekonomiko edo profesionalaren hasiera eragozten edo zailtzen duten oztopo guztiak kentzea, bai eta norberaren konturako jarduera ekonomikoari eusteko eta hura dibertsifikatzeko eragozpenak ere.

Autoenpleguaren arloan aukeren berdintasunerako eskubidea bermatu eta bultzatzeko, bereziki begiratu zaie populazio talde batzuek langile autonomo gisa ezartzeko topatzen dituzten zailtasunei.

b) Enplegu autonomoko ekimenak sortu, finkatu eta modernizatzen bideratutako informazioarekin, aholkularitza teknikoarekin, pizgarriekin eta diru-laguntzekin lotutako neurri eta zerbitzuak ezartzearen bidetik sortzen diren lan autonomoko ekimenak erraztu eta laguntzea.

c) Ekonomia- eta enpresa-arloko ekintzailetasuna eta ahalmena bultzatu eta laguntzea. Helburu hori erakunde desberdinen bitartez sustatzeko aukera kendu gabe, Nafarroako Gobernuak bereziki bermatuko du haren garapen eraginkorra, hezkuntza sistemaren maila desberdinetan, modulu berariazkoak bultzatuz lehen hezkuntzaren, derri-gorrezko bigarren hezkuntzaren, batxilergoaren eta lanbide heziketaren esparruan eta esparru berekiak sustatuz edo unibertsitateekin eta haien

fundazioekin lotutako enpresak sortzeko lehendik daudenak bultzatuz.

d) Ingurune ekonomiko, sozial eta kultural bat sortzea, non autoenpleguko eta enpresa-dibertsifikazioko ekimenak garatzea posiblea izanen den, bereziki enplegu berrien, teknologia berrien eta interes publiko, ekonomiko eta sozialeko jardueren esparruan jokabide berritzaile bat errazten dutenak, eta, oro har, populazioaren ongizate ekonomiko eta sozialaren handitzea dakarten guztiak. Horretarako, bultzatuko da sare sozial profesional eta lurraldekoen sorrera, uneoro autoenplegu ekimenak lagundu eta bultzatuko dituztenak.

e) Lan autonomoaren berriazko esparruan, etengabeko prestakuntza eta lanbidearen arloko berregokitzea sustatu eta bermatzea, enplegarritasuna, produktibitatea eta jarduera geratzeko arriskuari aurrea hartzeko kudeaketa hobetuz.

f) Langile autonomoek jakintzaren, informazioaren eta komunikazioaren gizartean parte-hartze aktiboa izan dezatela sustatzea, teknologia berrietarako sarbidea eta teknologia horien erabilera erraztuz eta beharrezkoa izan daitekeen aholkularitza tekniko emanaz.

g) Berrikuntza eta garapen teknologiko eta antolamenduzkoen prozesuetarako sarbidea erraztea, haien bitartez areagotzen laguntzeko modu autonomoan egiten den lanaren edo ematen den zerbitzuaren produktibitatea.

h) Finantzetarako sarbidea erraztea, egitura finantzario berekiak sortzearen bidez, lan autonomoaren sorrera, finkapena eta dibertsifikazioa ahalbidetuz, mikrofinantziarioa tresna berezi gisa erabilia.

**7. artikulua.** Autoenplegurako politika aktiboaren onuradunak.

1. Autoenplegurako politika aktiboaren onuradunak izanen dira foru lege honen aplikazio esparruan sartzen diren pertsonak.

2. Programa, neurri eta zerbitzu desberdinek, aukera berdintasunerako eskubidearen berme gisa,

lan merkatuan sartzeko zailtasun handienak dituzten taldeen behar bereziei aurre eginen diete, kontuan hartuta, betiere, Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoari zer jarduketa-esparru ezartzen dion Enpleguari buruzko abenduaren 16ko 56/2003 Legeak, zeina urriaren 31ko 1542/2011 Errege Dekretuak garatu baitzuen, non onetsi baitzen 2012-2014rako Espainiako Enplegu Estrategia. Estrategia horretan xedatutakoaren ondorioetarako eta Enpleguari buruzko abenduaren 16ko 56/2003

Legean araututakoarekin bat, lehentasunezko kolektibo gisa hartuko dira lan merkatuan sartzeko zailtasun bereziak dituzten pertsonak, gazteak bereziki, eta arreta berezia jarriko zaie prestakuntza-defizita dutenei, emakumei, epe luzeko langabeei, 45 urte baino gehiagokoei, ezgaitasuna duten pertsonari, edo gizarte-bazterkeriako egoerara daudenei, bai eta etorkinei ere.

### 3. (KENDUTA)

4. Nolanahi ere, baldintza orokorrak edo berarizkoak ezarri ahalko dira jarduketa-neurri mota bakoitzaren arabera.

### 8. artikulua.

 Laguntzak eta diru-laguntzak.

1. Espezifikoki, autoenpleguaren eta enpresen sorreraren esparruan, non sartzen baitira enplegu autonomoaren edo ekonomia sozialaren bidez enpresa-ekimenak sustatzera zuzendutako ekintzak eta neurriak, edota zuzenduta dauden enpleguaren sorrerara, edozein motatako enpresa-jardueren sorrera eta sustapenera eta garapen ekonomiko lokala dinamizatzen eta bultzatzen, lan gabe dauden pertsonak, berriaz nahi badute beren konturako lan bat edo ekonomia sozialeko enpresa baten esparruko lan bat lortu, honako laguntzak eskuratzen ahalko dituzte:

a) Autonomo gisa jartzeagatik laguntzak, edo kooperatiba edo lan-sozietate batean bazkide gisa sartzegatik laguntzak, bai eta enpresak sortzeak ere.

b) Maileguren gaineko finantza-laguntzak.

c) Inbertsioetara zuzendutako laguntzak.

d) Laguntza teknikoaren arloko laguntzak, eta gerentzia-eginkizunetan laguntzekoak.

e) Prestakuntzarako laguntzak

f) Merkatuak aztertzen eta bideragarritasun-azterketak egitera zuzendutako laguntzak.

2. Enplegurako politika aktiboetako jarduketarako erreferente gisa konfiguratu diren neurriak:

a) Gorabidean izan eta enplegua sortzeko potentziala duten jarduera ekonomikoei lotutako ekintzailatza-neurriak; bereziki, honakoekin zerikusia dutenak: energia berriztagarriak, turismo iraunkorra, industria kulturalak, industria sozialak eta osasunarekin zerikusia dutenak, mendekotasunaren arloko industriak, teknologia berriak, ekoindustrialak edo etxebizitza-zaharberitzearen arlokoak.

b) Honako arloen sustapenean eginiko bultzapen-neurriak: pertsona langabeen ekimen ekintzaileetan, gorabidean diren jarduera produktibo

estrategikoetan edo enplegua sortzeko potentziala dutenetan.

c) Inbertsio zuzenearako laguntzak orokortze-  
ra bideratutako neurriak, bai eta merkatu azterke-  
tak eta bideragarritasun-azterlanak egitera zuzen-  
dutakoak ere.

d) Autoenplegurako eta ekintzaitzarako orien-  
tabidea eta aholkularitza emateko neurri espezi-  
fikoak indartzea; hain zuzen ere, orientabidea eta  
aholkularitza enplegu zerbitzu publikoetan izena  
emandako pertsonentzat diren kasuetan, eta,  
bereziki, luzaroko langabeentzako eta lanbide-bir-  
kualifikazioa berreziketa behar duten pertsonen-  
tzat.

e) Populazio aktiboaren ekintzaile-gaitasuna  
sustatzeko neurriak, bereziki pertsona gazteena,  
prestakuntzaren eta ekonomia sozialaren bidez.

f) Autonomoek beren negozioetan jarraitzea  
helburu duten neurri berezien sustapena, bai eta  
zailtasunak dituzten enpresei laguntzekoena ere.

g) Lan autonomoaren arloko eta enpleguaren  
sustapenarekin lotuta dauden enpresen, koopera-  
tiben eta lan-sozietateen sorrerarako prestakun-  
tza-, zabalpen- eta sustapen-neurriak.

h) Enpresen sorreraren arloan izapide elektro-  
nikoen erabilera faboratzeko neurriak.

i) Langile autonomoen artean eta ekonomia  
sozialaren arloan plangintza eta kudeaketa enpre-  
sariala indartzera bideratutako jarduketak egiteko  
neurriak.

j) Ekintzaitzeta-proiektuen finantza-bideragarri-  
tasuna eta jardueraren abiatzea errazteko neurriak.

k) Lan autonomoaren eta ekonomia sozialaren  
bidezko enpresa-ekimenak sustatzeko neurriak.

l) Gorabidean izan eta ekonomia sozialaren eta  
lan autonomoaren arloan enplegua sortzeko  
potentziala duten ekintzaitzeta-jarduketak bultza-  
tzeko neurriak.

m) Enpresen sorrera laguntzeko neurriak, ekin-  
tzaileentzako aholkularitza-jardueren bidez, eta  
finantzabideak lortzera eta hobetzera bideratutako  
ekintzen bidez, bai eta enpresen sorreraren arloko  
prestakuntza-jarduerak ere.

n) Jarduera uzteagatik prestazio bat aitortua  
duten langile autonomoen lanbide-birkualifikazioa  
eta birlaneratzea errazteko ekintza espezifikoak  
garatzeko neurriak.

3. Diru-laguntzen zenbatekoak kasuan kasu fin-  
katuko dira, mota bakoitzari buruzko arau erregu-  
latzailearen bidez. Nolanahi ere, zenbateko horiek

arau berariazkoen bidez finkatzean, honako prin-  
tzipio hauek bermatu beharko dira:

a) Nahikotasun ekonomikoa, pizgarriaren era-  
ginkortasuna bermatuko duena, Nafarroako Foru  
Komunitatearen aurrekontuei buruzko kasuko foru  
legean finkatutako baliagarritasun-mugekin.

b) Iraupena, abian jartzen den uneetan jardue-  
ren finkapena errazteko.

c) Zenbatekoaren graduazioa, eskatzaileak jar-  
duera abian jartzeko zailtasunari erreparatuta,  
betiere kontuan hartuz foru lege honetako 5. arti-  
kuluan aipatzen diren printzipio gidariak.

4. Nafarroako Gobernuak enplegu autonomoa  
sustatzeko politika aktiboaren eraginkortasuna eba-  
luatuko du, behar diren maiztasun- eta kalitate-  
bermeekin, foru lege honetan aurreikusitako termi-  
noetan. Ebaluazio bakoitza ikusita, Nafarroako  
Gobernuak, kasua bada, hartatik eratoritzen diren  
zuzenketak ezarriko ditu.

**8. artikulua.** Lan autonomorako finantziarioa  
eta ekintzaileari laguntzea:

a) Lan autonomoa garatzeko eta ekintzaileari  
laguntzeko inbertsio sozialeko funtsak:

Nafarroako Foru Komunitateko Gobernuak bul-  
tzatuko du izaera publikoko edo izaera misto publi-  
ko-pribatuko inbertsio sozialeko funtsen sorrera.  
Funts horiek bideratuko dira lan autonomoari,  
ekintzaileei eta enpresa berritzaileei laguntzera,  
kasua bada parte hartuz partaidetza-kontu gisa  
edo kapital sozialean, eta enpresa-kudeaketari  
babesa emanez.

Pizgarri bereziak emanen dira autonomoen  
berezko egitura ekonomikoak sortzeko: kooperati-  
bak, interes ekonomikoko elkarteak edo lankidetzak  
ekonomiko enpresarialerako bestelako moduak,  
tinko parte hartuz entitate horien funtsean, bai  
emaitza ekonomikoei dagokienez, bai kapitalari  
edo enpresen kudeaketari dagokienez, betiere  
funtsaren partaidetza kapitalaren ehuneko 49ra  
mugatuz.

Funtsean parte hartzeko lehentasuna izanen  
dute krisian egon eta kasuko enpresa kooperatiba,  
lan sozietate edo zuzenbidean onartutako beste  
edozein gisara bilakatzeko partaidetzak erosi nahi  
dituzten langileek. Funtsaren partaidetza proiektu-  
aren bideragarritasunaren menpean egonen da.

Berariaz zuzkituko da lan autonomoa garatze-  
ko eta ekintzaileari laguntzeko inbertsio sozialeko  
funts bat. Funtsaren helburua da lan autonomoa-  
ren eta ekintzaileen lanaren finantzaketa hobe-  
tzea, eta erabiliko da maileguak emateko, onura-  
dun eta urte bakoitzeko gehieneko muga batekin,

proiektuaren balioaren ehuneko 80koa hain zuzen, interes-tasa txikiagoarekin. Funts honi atxiki ahalko zaizkio autonomoen sektorearteko elkarteak, enpresa txiki eta ertainen sektorearteko elkarteak eta ekintzaileen elkarteak, bai eta lan autonomo-ko eta ekintzaileei laguntzeko programa berariazkoak garatzen dituzten fundazio edo entitateak ere.

Halaber, kopuru zehatzak zuzkituko dira mikro-finantziarioko eta mikrokreditu sozialen sistema autonomiko bat sortzeko.

b) Lan autonomoaren eta ekintzaileari laguntzearen arloko bitartekari finantzarioak.

Lan autonomoan eta ekintzailearentzako laguntzan espezializatutako bitartekari finantzarioaren figura sortzen da.

Autonomoei eta ekintzaileei finantziarioa lortzeko prozesuan laguntza eta aholkua emateko tresna baten gisara eratzen da.

c) Inbertitzaile pribatu soziala eta inbertsio soziala laguntzeko entitateak.

Inbertitzaile sozialen figura sortzen da: langile autonomoekin tinko lankidetzan diharduten pertsona fisikoak dira, edo ekintzaileen sozietateen kapital sozialean parte hartzen dutenak, jarduera ekonomikoaren etapa batean, beren ondarearen zati bat erabiliz onura ekonomiko edo sozial bat lortzeko.

Halaber, inbertsio sozialari laguntzeko entitateen figura sortzen da: beren esperientzia profesionalarekin autonomoen eta ekintzaileen jarduera ekonomikoen kudeaketan parte hartzen duten profesionalak osatzen dituzte.

Entitate hauek elkarte edo fundazioaren forma juridikoa izanen dute eta irabazi asmorik gabekoak izanen dira, nahiz eta beren kide aktiboek jarduera ordainpekoa izan ahalko den.

d) Inbertsio hauetarako pizgarri fiskalak:

Erkidegoko Gobernuak berariazko sistema bat ezarriko du inbertsio hauetarako eta laguntza-entitateei pizgarri fiskalak emateko.

9. artikulua. Enplegu autonomoaren esparruan sartzea eta arlo horretako orientabideak. Nafarroako Enplegu Zerbitzua.

1. Nafarroako Gobernuak, toki entitateen parte-hartzearekin, politika eraginkor bat jarriko du abian, lan merkatuan lan autonomoko ekimenen bitartez sartzeko eta arlo horri buruzko orientabideak emateko. Politika horren oinarritzko helburua izanen da Nafarroako Enplegu Zerbitzuaren bitartez aholkularitza integraleko jarduera eraginkor bat

ematea lurraldearen barruan autoenplegurako aukerez baliatzeko interesa duten pertsonen, arreta berezia eskainita enplegu bila ari diren pertsonen. Zerbitzu horrek autoenplegu planaren ziklo integralaren kudeaketa jasoko du, honako faseak barne direla: informazio egokia, orientabide nahi-koak, prestakuntza egokia eta behar den gaikuntza.

2. Lanbidean sartzeko eta lanbideari buruzko orientabideak emateko zerbitzu hauen eraginkortasuna bermatze aldera, Nafarroako Enplegu Zerbitzuak bere gain hartuko ditu, besteak beste, lurraldeko lan merkatuari buruzko azterlan bat eta indusketa bat egiteko eginkizuna, eskatzen diren enplegu autonomoko formulak garatuz, ase daitezkeen premia ekonomiko eta profesionalak identifikatu eta kokatze aldera.

### 3. (KENDUTA)

4. Nafarroako Enplegu Zerbitzuak eraginkorren jotzen dituen lankidetzak moduak bultzatuko ditu toki entitateekin eta eragile sozioekonomiko guztiekin, xede hauek lurralde-esparru osoan bete daitezten.

Nolanahi ere, Nafarroako Enplegu Zerbitzuak behar diren hitzarmenak eginen ditu Nafarroa osoan presentzia duten toki ekintzako taldeekin, halako moduz non lanbide orientazioko zerbitzua eraginkorra izanen baita foru erkidego osoan.

5. Nafarroako Enplegu Zerbitzuak arreta berezia eskainiko die Nafarroako Foru Komunitatean ekonomikoki menpekoak diren autonomoen araubidean beren jarduera betetzen duten pertsona guztien laneratze- eta orientabide-ekintzei. Lan honek bere baitan hartuko ditu ekonomikoki menpekoa den langile autonomoaren eta enpresa bezeroaren arteko bitartekaritza ekintzak, eta kontratu mota horretako eskaintzak eta eskariak kudeatzeko zerbitzu egoki bat eduki beharko du.

6. Ekonomikoki menpekoa den lan autonomoari begira ekintza hauek eraginkorrak izan daitezten errazteko, bultzatuko da lankidetzak hitzarmenak egitea lan autonomoaren arloko lanbide-elkartekin.

**10. artikulua.** Lanbide prestakuntza eta kualifikazioa.

Enplegurako Lanbide Heziketaren Plan Nazionalaren esparruan, Nafarroako Gobernuak bermatzen du beren jarduera lan autonomoko araubidean garatzen duten pertsonen prestakuntzarako eta kualifikazio profesionalerako eskubidea, haien esparrurako berariaz diseinatutako lanbide heziketako programetara sarbidea emanez. Programa hauetan, kontuan hartuko dira Nafarroako Foru



Komunitatean garatzen den lan autonomoaren errealitatea eta ezaugarri sektorialak.

Programa eta neurri horiek bermatuko dute ekimen horietarako gaikuntza profesionala izatea, bai eta jarduera modu optimoan kudeatzeko gaitasunaren garapena ere.

Urtero, Nafarroako Gobernuak lanbide heziketara bideratuko du aurrekontu berekien nahiz eskualdatutakoen portzentaje bat, lan autonomoak populazio aktiboan duen presentziaren arabera.

Prestakuntza jarduera horiek gauzatuko dira urtero profesionalen eta langile autonomoen sektore arteko elkarteekin eginiko programa-kontratuaren bitartez.

#### **11. artikulua.** (KENDUTA)

**12. artikulua.** Berdintasuna eta familia, bizitza pertsonala eta lana bateragarri egitea.

1. Nafarroako Gobernuak eta toki entitateek, beren eskumenen esparruan, emakumeen eta gizonen guztizko parekatzea bermatuko dute enplegu autonomoko ekimenak sortu, finkatu eta modernizatzeko faseetan.

2. Eskubide horren eraginkortasuna bermatu eta bultzatzeko, arreta berezia eskainiko zaio lanbide bizitza familiako bizitzarekin eta bizitza pertsonalarekin modu eraginkorrean bateragarri egiteko neurrien garapenari. Horretarako, Nafarroako Gobernuak honakoak ezarri beharko ditu:

a) Pizgarriak, partzialki ordaintzeko titularrak bere jardueran aldi baterako ordeztzeko langabetu bat kontratatetik heldu diren gastuak, familia eta lanbidea bateragarri egitetik heldu diren eskubideak betetzen ari diren kasuetan; esate baterako, honako egoerekin lotutako eskubideak: haurdunaldian zeharreko arrisku-egoerak, edoskitze naturala, amatasuna, aitatasuna, adopzioa, harrera edo seme-alabak nahiz senideak zaintzeko lanaldi murrizketa nahiz eszedentzia.

b) Eskubide horietaz baliatzen hasi aurretik pertsona horiek garatzen ari ziren jarduera autonomoan berriz sartzera bideratutako pizgarriak.

c) Ikasketa, ikerketa, prestakuntza-jarduera eta antolamendu-esperientzia berritzaileak sustatzera orientatutako programak, lanbidea eta lana bateragarri egitearen esparrukoak.

**13. artikulua.** Langile autonomoak lanbidean berriz sartzea.

1. Lanbidean berriz sartzeko politikek, lana aurkitzeko aukerak hobetzera bideratu eta Nafarroako Gobernuak garatu dituen horiek, kontuan hartuko

dituzte inguruabar ekonomikoengatik beren jarduera bertan behera utzi duten pertsonak.

2. Xede horretarako, Nafarroako Enplegu Zerbitzuak, interesdunen parte-hartzearekin, honakoak eskuratuko ditu:

a) Lanean berriz hasteko ibilbide pertsonalizatu bat. Ibilbide horrek, besteak beste, prestakuntza-neurri batzuk jasoko ditu, pertsona hauei beren aurreko jarduerarekin lotutako jardueretan espezializazio bat emateko, edo, bestela, kasu batean zein bestean, enplegu-aukera handiagoak eskaintzen dituzten sektore berrietara bideratua.

b) Neurri ekonomikoak, onuradunei lanbidean berriz sartzeko ibilbidearen garapenean laguntza ematera bideratuak.

#### **14. artikulua.** (KENDUTA)

**15. artikulua.** Emandako laguntzen araubidea.

1. Foru lege honetan aurreikusitako sustapen neurrien onuradunek bete beharko dituzte haiek arautzen dituen araudi berariazkoak exijitzen dituen baldintzak eta betekizunak. Betebehar horietakoren bat ez betetzeak edo laguntzak erabiltzeak haiek emateko aurreikusi ziren xedeez beste batzuetarako, berarekin ekarriko du emandako laguntza horiek guztiz nahiz zati batean itzuli behar izatea.

2. Diru-laguntzak itzultzeko prozedura gauzatu da aplikatzeko den legedian jasotako prozedura administratiboetako xedapen orokorren arabera.

3. Diru-laguntzak itzultzeko espedientea izapidetzearen ondorioz antzematen bada aplikatzeko den legedian jasotako arau-hausteren bat egin dela, horretarako ezarritako prozedura beteko da.

### **III. KAPITULUA** (KENDUTA)

**16. artikulua.** (KENDUTA)

**17. artikulua.** (KENDUTA)

**18. artikulua.** (KENDUTA)

**19. artikulua.** (KENDUTA)

### **IV. KAPITULUA** (KENDUTA)

**20. artikulua.** (KENDUTA)

**21. artikulua.** (KENDUTA)

**22. artikulua.** (KENDUTA)

**23. artikulua.** (KENDUTA)

**24. artikulua.** (KENDUTA)

**V. KAPITULUA****Kontsumoko Arbitraje Batzordeetan parte hartzea****25. artikulua.** (KENDUTA)**26. artikulua.** (KENDUTA)**27. artikulua.** Kontsumoko Arbitraje Batzordeetan parte hartzea.

Nafarroako Gobernuak bultzatuko du beren estatutuetan arbitraje-eginkizunak aurreikusten dituzten langile autonomoen lanbide-elkarteek Kontsumoko Arbitraje Sistemari –eta bereziki Kontsumoko Arbitraje Batzordeetan– sartu eta parte hartzea.

**VI. KAPITULUA****Babes sozialeko bestelako neurriak****28. artikulua.** Laguntzak.

Nafarroako Gobernuak babes sozialaren arloko laguntzak emanen dizkie Nafarroako Foru Komunitateko lurraldean beren konturako jarduera bat garatzen duten pertsonari, hurrengo idatz-zatietan ezarritakoaren arabera.

1. Jardueraren hasierarekin lotutako gizarte laguntzak.

Nafarroako Gobernuak, aldizka, laguntza-plan bat ezarriko du foru erkidegoaren lurraldean norberaren konturako jardueretan hasteko. Plan horretan, berriazko laguntzak jaso ahalko dira langabeziagatik kotizaziopeko prestazioaren ordainketa bakarraren modalitatea aukeratzen dutenentzat, bai eta Gizarte Segurantzako kotizazioa ordaintzeko laguntzak ere, diru-sarrerari nahikoak ez izatea edo eskatzailearen adina edo eskatzaile berria izatea bezalako faktoreei, besteak beste, erreparatuta.

2. Gizarte Segurantzaren kuotetarako hobariak.

Nafarroako Foru Komunitateak hitzarmenak izenpetu ahalko ditu Gizarte Segurantzarekin kotizazioetarako hobari gisako laguntzak bideratze aldera, erkidegoarentzat interes berezikoak diren artisautza- edo arte-jarduerak eta kultur jarduerak garatzen dituztenentzat.

3. Jarduera eteteko kasuetarako laguntzak.

a) Nafarroako Gobernuak gizarte laguntzak emanen dizkie behar bezala egiaztatutako arrazoi objektiboak tarteko beren konturako jarduera eteten dutenei. Laguntza horiek berriaz bideratuta egonen dira jarduera etetera jarduera ekonomiko eta profesionala berritze aldera.

b) Kasu horretan, jardueraren titularrak, laguntza-eskariarekin batera, jarduera edo establezimendua berritzeko edo erreformatzeko kasuko proiektua aurkeztu beharko du, bai eta langile autonomoaren aurrekontu eta inbertsio pertsonalaren proiektua ere.

c) Laguntza horiek emateko terminoak kasuko erregelamenduaren bitartez garatuko dira, Nafarroako Foru Komunitateko Aurrekontuei buruzko Foru Legean jasotako aurrekontu-aurreikuspenen barruan.

**VII. KAPITULUA****Lan autonomoaren arloko politiken kalitatea eta ebaluazioa****29. artikulua.** Zerbitzuen kalitate-sistemak.

Nafarroako Foru Komunitateak lan autonomoaren esparruan garatzen diren zerbitzuen prestazioaren hobekuntza jarraitua sustatuko du, besteak beste aurreikusiz kalitatea ebaluatzeko sistemak, informazio sistemak eta praktika zuzenen gidak.

**30. artikulua.** Administrazioarekiko harremana lan autonomoaren esparruan.

Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak sustatuko du Administrazioaren eta beren kontura jarduera ekonomiko eta profesionala betetzen dutenen arteko harreman arin, zuzen eta eraginkorra, gobernu zuzenaren printzipioetan oinarritua, arreta berezia eskainita bitarteko elektronikoko eskuagarriari.

**31. artikulua.** Lan Autonomoaren Plan Estrategikoa.

1. Lan Autonomoaren Plan Estrategikoaren xedea izanen da lan autonomoaren esparruan garatzen diren politika publikoen diseinu orokorra, esparru horretan ematen diren zerbitzuetan eraginkortasun eta efizientzia handienak lortzeko xedez. Plan horretan, aurreko xedea lortzeko behar diren neurri, jarduketak eta baliabideak jasoko dira.

2. Plan Estrategikoak bilduko ditu, besteak beste, artatu beharreko premien diagnosi bat, lortu beharreko helburuak eta helburu horiek lortzeko ildo estrategikoak, bai eta honako hauek ere: onetsi eta bete beharreko ekintzen kronograma bat; bitarteko materialen eta giza bitartekoen identifikazioa, azken horien prestakuntza eta kualifikazioa premiekin batera; kasu bada, beharrezkotzat jotzen diren departamentuarterako eta administrazioarterako koordinazio-neurriak; eta plana bera ebaluatzeko tresnak.

3. Plan Estrategikoak lanbide-arriskuen prebentzioaren arloko plangintza-jarduketak jasoko ditu; kasu bada, laneko segurtasunaren eta osasunaren Nafarroako estratigiaren barruan.

4. Plan Estrategikoak guztiz errespetatuko du emakumeen eta gizonen arteko tratua eta aukeren berdintasuna, eta berarekin batera planak emakumeengan eta gizonengan izan ditzakeen eraginak aztertuko dituen genero-eragineko azterlan bat ere aurkeztu beharko da.

5. Plan Estrategikoarekin batera, haren aplikazioa bermatuko duen txosten ekonomikoa aurkeztu beharko da.

**32. artikulua.** Lan autonomoaren Plan Estrategikoa egitea.

1. Lan autonomoaren arloko departamentu eskudunari dagokio Lan Autonomoaren Plan Estrategikoa egitea. Plan estrategiko hori Nafarroako Gobernuari aurkeztuko zaio, onetsi dezan.

2. Plan Estrategikoa gutxienez ere lau urtez behin egingen da, eta haren proiektua baino lehen nahitaez kontsulta egin beharko zaio Nafarroako Lan Autonomoaren Kontseiluari, nahiz eta kontsulta hori ez den loteslea izan. Aldizkakotasuna koordinatuko da planarekin, enpleguaren aldeko akordioekin edo Nafarroako Gobernuak onesten dituen antzeko proiektuekin.

**33. artikulua.** Lan autonomoari informazioa emateko zerbitzuak.

1. Nafarroako Gobernuak, bere eskumenen esparruan, Nafarroako Foru Komunitateko lurraldean garatzen diren norberaren konturako ekimen ekonomikoa eta profesionalen garapenerako, finkapenerako eta, kasu bada, berriztatzerako behar diren informazio eta aholku tekniko emanen ditu. Aurrera eramaten diren informazioko eta aholku teknikoko jardueretan, arreta berezia eskainiko zaie lan autonomoaren esparruan eragin handiena duten taldeei.

2. Lan autonomoari aholkua eta informazioa emateko zerbitzuak Nafarroako Foru Komunitateko lurraldean lan autonomoa sortu, sustatu eta modernizatzeko aurreikusi diren pizgarrien osagarri bat dira, eta lan autonomoaren arloko departamentu eskudunak emanen ditu.

**34. artikulua.** Lan autonomoari buruzko zabalpen eta informazio neurriak.

Nafarroako Foru Komunitatean lan autonomoaren ezagutza bultzatze aldera, lan autonomoa aztertu eta zabaltzeko laguntza neurriak ezarriko dira, bai eta auto-enpleguaren kultura sustatzeko neurriak ere.

Beste bide batzuen artean, lan autonomoari aholkua eta informazioa emateko zerbitzuak Nafarroako Gobernuaren webgunearen bitartez bideratuko dira, autonomoentzako berariazko atal bat baitu.

**35. artikulua.** (KENDUTA)

**36. artikulua.** (KENDUTA)

**37. artikulua.** Politika publikoen ebaluazioa.

1. Lan autonomoaren arloan eskudun den departamentuak aldizka txosten bat egingen du, erregelamendu bidez ezartzen diren terminoetan, Nafarroan lan autonomoaren arloan aurrera eramaten diren jarduketei buruz. Ebaluazioaren oinarria politika publikoen emaitzak izanen dira, bai eta politika horiek herritarrengan duten eragina ere.

2. Ebaluazio horretan arreta berariazkoa eskainiko zaio enplegu autonomoa sustatzeko hartutako neurri-multzoaren eta haietan baliabide publikoen erabileran izandako eraginkortasunaren eraginari.

**38. artikulua.** Sinplifikazio administratiboa enpresak sortzeko eta izapide administratiboak gutxitzeko.

Enpresentzako leihatila bakarrak bultzatuko dira, eta haien bidez enpresak 24 orduren buruan sortu ahalko dira, behin-behineko adierazpen batekin. Gainerako dokumentazioa aurkezteko sei hilabete emanen dira.

Entitate publikoekin eta Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganberarekin koordinatuta, Enpresak Sortzeko Izapidetze Telematikorako sistema bultzatuko da.

**Lehen xedapen gehigarria.** Ekonomikoki menpekoak diren langile autonomoen kontratua erregistroa.

1. Nafarroako Gobernuak Estatuko enplegu Zerbitzu Publikoak eginiko kudeaketa-gomendio gisa hartuko du ekonomikoki menpekoa den langile autonomoaren eta bezero-enpresaren artean jarduera ekonomikoa edo profesional bat egiteko kontratuak erregistratzeko jarduera, ekonomikoki menpekoa den langile autonomoaren kontratua dela-eta Lan Autonomoaren Estatutua garatzen duen otsailaren 23ko 197/2009 Errege Dekretuan ezarritako terminoetan. Jarduera horrek bere baitan bilduko du honakoak erregistratzea: eginiko kontratuak, egin diren kontratu-aldaketak eta kontratuen amaierak.

2. Horretarako, berariazko erregistro bat sortuko da Nafarroako Enplegu Zerbitzuaren bulegoetan, eta hari eselitutako zaizkio aipatutako erregis-

troak funtzionatzeko jarduera material, tekniko edo zerbitzukoak.

3. Kontratu horiek estatu-izaerakoak eta bakarrak izatea bermatze aldera, Nafarroako Enplegu Zerbitzuak, Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoaren bitartez, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiari informazioa emanen dio kontratu horien erregistroari buruz, bai eta haien amaierari buruzko informazioa ere, menpekoak diren langile autonomoen altak eta bajak eta izandako aldaketak izapidetze aldera.

4. Halaber, Nafarroako Enplegu Zerbitzuak aldizka Nafarroako Lan Autonomoaren Kontseiluari informazioa emanen dio kontratu horien erregistroari buruzko datuen gainean, bai eta izaniko alta, baja eta datu-aldaketen gainean ere.

**Bigarren xedapen gehigarria.** (KENDUTA)

**Hirugarren xedapen gehigarria.** (KENDUTA)

**Laugarren xedapen gehigarria.** Jarduera uzteagatiko laguntzak.

Behin jarduera uzteagatiko prestazioaren estatu-araua onetsi ondoren, Nafarroako Gobernuak aztertuko du zein aukera duen foru erkidegoko lurraldean garatzen diren jarduera ekonomiko edo profesionalak guztiz edo hein batean uzteagatiko laguntza osagarriak emateko.

**Bosgarren xedapen gehigarria.** Azterlan sektorialak.

Nafarroako Foru Komunitatearen esparruan, azterlan sektorial batzuk egiten dira, non honako alderdiak jasoko baitira:

1. Sektoreko autonomoak identifikatzea eta haien arazo berariazkoak aztertzea, bai eta berariztasun horiek lan baldintzetan dauzkaten eraginak ere (ordainsariak, lana eta familia bateragarri egitea, gizarte babesa eta abar).

2. Egoerari buruzko diagnosi bat, honakoei buruzko aipamen bereziki: merkatuko lehiakortasun-ahalmena, prestakuntzako gabeziak, finantzaketa, I+G+B eta enpresen arteko lankidetzahalmena.

3. Jarduketa planak, hobetzeko proposamenak eta araugintzako aukerak, Nafarroako Foru Komunitatearen eskumenen esparruan.

**Seigarren xedapen gehigarria.** (KENDUTA)

**Zazpigarren xedapen gehigarria.** Ekonomikoki Menpekoak diren Langile Autonomoei buruzko azterlana.

Hiru hileko epean, foru lege honek indarra hartzen duenetik, Nafarroako Gobernuak azterlan bat egiten du Nafarroako Foru Komunitatean lan egiten duten eta Ekonomikoki Menpekoak diren Langile Autonomoei buruz. Azterlanak aukera emanen du autonomo horien lan baldintzak eta jarduerasektoreak ezagutzeko.

**Lehen xedapen iragankorra.** (KENDUTA)

**Bigarren xedapen iragankorra.** (KENDUTA)

**Hirugarren xedapen iragankorra.** Ekintzailetzari buruzko lehenengo plana egitea.

Sei hilabeteko epean, ekintzailetzari buruzko lehenengo plana egin eta onetsiko da.

**Xedapen indargabetzaile bakarra.** Foru lege honetan xedaturikoari aurka egiten dioten maila bereko edo apalagoko xedapen guztiak indarrrik gabe gelditzen dira.

**Azken xedapenetan lehena.** Parlamentua informatzea.

1. Nafarroako Gobernuak urtero foru parlamentuari informatuko dio arau honetan jasotako aurreikuspenen betearazpenari buruz.

2. Txosten horrek honakoak jasoko ditu: kontsulta-organoen irizpena eta aplikatutako politiken nahiz erabilitako baliabide publikoen eraginkortasuna ebaluatzeko agiria.

**Azken xedapen berria.** Bitartekari finantzarioaren eta inbertitzaile sozialaren figurak garatzea.

Foru lege hau onetsi eta sei hilabeteko epean, Nafarroako Gobernuak, kasuko erregelamenduen bidez garatuko du lan autonomoan eta ekintzailearentzako laguntzan espezializatutako bitartekari finantzarioaren figura, zeina 8.b) artikuluan jaso baitago.

Foru lege hau onetsi eta sei hilabeteko epean ere, halaber, Nafarroako Gobernuak, erregelamendu bidez, edukiz beteko ditu inbertitzaile pribatu sozialaren eta inbertsio soziala laguntzeko entitatearen, zeinak 8.c artikuluan jasota baitaude.

**Azken xedapen berria.** Arauak emateko ahalmena.

Ahalmena ematen zaio Nafarroako Gobernuari foru lege hau garatzeko behar diren xedapen guztiak emateko.

**Azken xedapenetan bigarrena.** Indarra hartzea.

Foru lege honek Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitara eman eta biharamunean hartuko du indarra.

## **Foru Lege proposamena, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legea aldatzekoa, udaletako zinegotzien eta kontzejuetako kideen boto-eskuordetzea ezartze aldera.**

### *LANDA GARAPENENKO, INGURUMENENKO ETA TOKI ADMINISTRAZIOKO BATZORDEAK ONETSITAKO IRIZPENA*

Legebiltzarreko Erregelamenduko 139. artikuluan ezarritakoa betez, agindu dut Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioiko Batzordeak onetsitako irizpena, udaletako zinegotzien eta kontzejuetako kideen boto-eskuordetzea ezartze aldera Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legea aldatzeko Foru Lege proposamenari buruzkoa. Proposamen hori 2012ko ekainaren 15eko 58. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Irizpen hori dela-eta, inongo zuzenketari ez zaio eutsi, eta boto partikularrik ere ez da egin.

Iruñean, 2013ko otsailaren 14an

Lehendakaria: Alberto Catalán Higuera

### **IRIZPENA**

Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioiko Batzordeak 2013ko otsailaren 12an eta 14an egindako bileretan onetsia.

## **Foru Lege proposamena, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legea aldatzekoa, udaletako zinegotzien eta kontzejuetako kideen boto-eskuordetzea ezartze aldera.**

### **ZIOEN AZALPENA**

Nafarroako Parlamentuko Erregelamenduak bosgarren kapituluan bozketei buruz ezartzen duenez –zehazki, 94. artikuluko 2. idatz-zatian–, foru parlamentarien botoa pertsonala eta delegaezina da. Manuak salbuespenak ere ezartzen ditu; hartara, bi kasu zehazten ditu, zeinetan botoa ez baita pertsonala eta delegaezina izan:

a) Amatasuna dela-eta Osoko Bilkuraren saioetara joaterik ez duen parlamentariak bere botoa beste parlamentari baten esku utzi ahalko du, erditzearen ondorengo sei asteetan.

b) Behar bezala egiaztatutako ospitaleratze baten edo gaixotasun larri baten ondorioz Osoko

Bilkuraren saioetara joaterik ez duten parlamentariak beren botoa beste parlamentari baten esku utzi ahalko dute.

Udal esparruan, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legeak arautzen du entitateen arau-esparrua. 32. artikuluan 100 biztanle baino gutxiagoko herrietako kontzeju irekiak aipatzen dira, eta 4. idatz-zatiko b) letran alkatea ordezkatzeko aukera ematen da, "kanpoan edo gaixorik" dagoen kasuetan.

38. artikuluan kontzejuak aipatzen dira modu generikoan. Horien gobernua edo administrazioa kontzejuburu baten bidez egiten da, eta hark izendatu behar du "kanpoan edo gaixorik" dagoenean bere ordezkari behar duen kidea. Halaber, 79. artikulua ezartzen du udaletako bilkurak ezin direla hasi "korporazioburua edo idazkaria, edo hauen legezko ordezkaria" bertan ez badago. Halere, 6/1990 Legeak ez du jasotzen zinegotziak ordezkatzeko aukera; hortaz, ematen du arrazoizkoa dela legea aldatzea, Nafarroako Parlamentuko kideen egoerara egokitzeko.

Horregatik guztiagatik, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legea honela aldatzea proposatzen da:

**Artikulu bakarra.** Idatz-zati berri bat gehituko zaio Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legeko 86. artikuluari. Hona edukia:

4. Udalbatzak onetsi ahalko du bere Erregelamendu Organikoan jasotzea zinegotzien botoaren eskuordetze kasuak, ondoko egoeretan:

a) Amatasuna dela-eta bilkuretara joaterik ez duen zinegotziak edo kontzejukideak bere botoa beste zinegotzi edo kontzejukide baten esku utzi ahalko du, erditzearen ondorengo sei asteetan.

Aitatasunagatik baja, edoskitzea edo haurdunaldia ez dira kontuan hartuko botoaren eskuordetzea baimentzeko, medikuak behar bezala justifikatutako haurdunaldi arriskutsuaren kasuan izan ezik.

b) Behar bezala egiaztatutako ospitaleratze baten edo gaixotasun larri baten ondorioz bilkuretara joaterik ez duten zinegotziek edo kontzejuki-

deek beren botoa beste zinegotzi edo kontzejukide baten esku utzi ahalko dute.

Letra berria) Baja medikoa egiaztatzeko, ziurtagiri medikoa aurkeztuko da, sinatua eta elkargokide zenbakia adierazita, eta, ziurtagiri horretan, gaixotasunaren larritasuna zehaztuko da.

Letra berria) Botoaren eskuordetzea erabili ahalko da Udalbatzaren bilkuretan bakarrik; ez,

ordea, batzordeetan, lan bileretan edo bozketa eskatzen duen beste ezein egoeratan.

Letra berria) Zinegotzi edo kontzejukide batek ezinen du eskuordeturiko boto bat baino gehiago izan.

Letra berria. Eskuordetutako botoen kopurua ez da izanen, inolaz ere, udalbatza osatzen duten zinegotzien edo kontzejukideen erdia baino handiagoa.

---

**E saila:**  
**JABELDURAK, MOZIOAK ETA ADIERAZPEN POLITIKOAK**

---

**Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da deusezta dezan ebazpen bat, zeinaren bidez onesten baita musika eta arte eszenikoen irakasleen kidegoko zenbait espezialitatetan aldi baterako kontratazioak egiteko izangaien zerrenda berriak osatzeko deialdia.**

*HEZKUNTZA BATZORDEAK ONETSIA*

Nafarroako Parlamentuko Hezkuntza Batzordeak, 2013ko otsailaren 13an egindako bileran, ondoko erabakia onetsi zuen: “Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da deusezta dezan ebazpen bat, zeinaren bidez onesten baita musika eta arte eszenikoen irakasleen kidegoko zenbait espezialitatetan aldi baterako kontratazioak egiteko izangaien zerrenda berriak osatzeko deialdia.”

Legebiltzarreko Erregelamenduko 114. artikuluan ezarritakoa betez, aipatu erabakia Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agindu dut. Honakoa du testua:

“1. Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernua premiatzen du deusezta dezan musika

eta arte eszenikoen irakasleen kidegoko zenbait espezialitatetan aldi baterako kontratazioak egiteko izangaien zerrenda berriak –bai musikako irakaskuntza profesionaletan, bai goi mailako ikasketetan irakasteko– osatzeko deialdia.

2. Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernua premiatzen du negoziazio bat abiaraz dezan ukitutako eragile guztiekin, behar den egonkortasunarekin garatze aldera kontserbatorio profesionalaren eta goi mailako kontserbatorioaren hezkuntza proiektua.”

Iruñean, 2013ko otsailaren 13an

Lehendakaria: Alberto Catalán Higuera

---

**G saila:**  
**TXOSTENAK, DEIALDIAK ETA PARLAMENTUKO INFORMAZIOA**

---

**Lan-taldea, zenbait azpiegitura aztertzekoa, zalantzazko errentagarritasun sozial eta publikoa dutenak eta egoera ekonomiko larrian egoteagatik haien urteko defizitak Nafarroako aurrekontuei zama handia ekartzen dienekoak.**

*OSAERARI ETA ERATZEARI BURUZKO ARAUAK*

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 2013ko otsailaren 18an eginiko bilkuran, Eledunen Batzarri entzun ondoren, erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

2013ko otsailaren 13an, Ekonomia, Ogasun, Industria eta Enplegu Batzordeak erabaki zuen, Erregelamenduko 55.2 artikuluan ezarritakoarekin bat, lan-talde bat eratzea zenbait azpiegitura aztertze aldera, zalantzazko errentagarritasun sozial eta publikoa dutenak eta egoera ekonomiko larrian egoteagatik haien urteko defizitak Nafarroako aurrekontuei zama handia ekartzen dienekoak, eta Legebiltzarreko Mahaiari eskatu zion hartu beharreko erabakiak har zitzan lan-talde horren osaerari eta eratzeari buruz.

Lan-taldea eratu eta lanean has dadin, ondokoa ERABAKI DA:

1. Epe bat ematea, 2013ko otsailaren 22ko 12:00ak bitartekoa, parlamentu-talde bakoitzak aipatu lan-talderako ordezkaria izenda dezan, Ekonomia, Ogasun, Industria eta Enplegu Batzor-

deko kideen artetik, Legebiltzarreko Mahaiari idazki bat zuzenduta. Idazki horren bidez orobat izendatuko da kasuan kasuko taldeko parlamentari bat, beharrezkoa denean ordezkari hura ordezkadezan.

2. Behin ordezkariak izendatuta, Mahaiak lan-taldea zein egunetan eratu eta lanean hasiko den erabakiko du.

3. Azterlana egiteko epea bukatuko da lan-taldea eratu eta hiru hilabetera. Behin txostena egin da, Parlamentuko Mahaiari igorriko zaio, eta hark Batzordeko kideei helaraziko die, txostena eztabaidatu eta bozkatuko den bilkuraren deialdiarekin batera.

4. Erabaki hau parlamentu-taldeetako eledunei jakinaraztea.

5. Erabaki hau Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaraztea.

Iruñean, 2013ko otsailaren 18an

Lehendakaria: Alberto Catalán Higuera